

RELAXOPET

Dierenontspannings-trainer



Nieuw!
PRO versie
met nieuwe TOP
functies!

Gebruiksaanwijzing

Hartelijk welkom

Bedankt dat u voor RelaxoPet Pro gekozen heeft

Deze handleiding bevat een uitgebreide beschrijving, evenals de gebruikers- en bedieningsinstructies van de RelaxoPet PRO voor vogels.

Deze handleiding helpt u om de RelaxoPet PRO zo effectief mogelijk in te zetten voor uw huisdier.

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig en volledig door voordat u de RelaxoPet© PRO in gebruik neemt en bewaar deze.

Meer informatie over onze producten is te vinden op onze website www.relaxopet.com. Als u vragen heeft, neem dan per e-mail contact op met onze klantenservice via service@relaxopet.com.

Verpakkingseenheid:

RelaxoPet© PRO geluidsmodule

RelaxoPet© oplaadkabel

Beknopte handleiding



Belangrijke opmerking:

Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik bij vogels.

RelaxoPet PRO is geen vervanging voor een diagnose door de dierenarts en behandeling in geval van ziektes.

Als uw huisdier gezondheidsproblemen heeft, neem dan contact op met een dierenarts.

Inhoudsopgave

Pagina	1	Hartelijk welkom
Pagina	2	Inhoudsopgave
Pagina	3	Veiligheidsinstructies
Pagina	4	Veiligheidsinstructies
Pagina	5	Productbeschrijving
Pagina	6	Toepassingsdomeinen Mogelijke toepassingen
Pagina	7	Wetenswaardigheden & belangrijke informatie
Pagina	8	Kort overzicht van de functieschakelaars
Pagina	9	Kort overzicht van de functieschakelaars
Pagina	10	Volume Pauze-Play Laadindicator
Pagina	11	LED-functies
Pagina	12	NOISE-MOTION functie
Pagina	13	Correct gebruik van de geïntegreerde lithium-ionbatterij
Pagina	14	Toepassing De eerste stappen naar ontspanning
Pagina	15	Toepassing De eerste stappen naar ontspanning
Pagina	16	Toepassing Handige informatie
Pagina	17	Transport en reizen met RelaxoPet® PRO
Pagina	18	Tips voor toepassing & algemene vragen
Pagina	19	Kleine foutenanalyse

 = **Aanbeveling**

Veiligheidsinstructies

Verstikkingsgevaar! Houd kinderen en dieren uit de buurt van verpakkingsmateriaal. Het apparaat mag alleen gebruikt worden ten behoeve van ontspanning voor vogels.

Personen met gehoorschade moeten ervoor waken, de RelaxopetPRO niet te luid in te stellen.

Gebruik het apparaat niet als schade kan worden gedetecteerd.

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde zintuiglijke of geestelijke vermogens of door gebrek aan ervaring en/of kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of van deze persoon instructies hebben ontvangen over het gebruik van dit apparaat.

Gevaar voor gehoorbeschadiging door hoge geluidsfrequenties! - Houd het actieve apparaat niet voor langere tijd direct tegen uw oor.

Elektrische componenten mogen niet in water worden ondergedompeld en moeten worden beschermd tegen vocht en extreme temperaturen.

Als er vocht in de apparatuur is binnengedrongen, neem dan contact op met uw speciaalzaak.

Veiligheidsinstructies

Zelf geen onderdelen verwijderen of vervangen en nooit zelf reparaties uitvoeren, omdat er dan kans bestaat op brand of elektrische schokken.

Neem contact op met uw verkoper als u vragen heeft.

Plaats de geluidsmodule nooit op een hellende of oneffen ondergrond, omdat deze kan kantelen, vallen en letsel kan veroorzaken.

RelaxoPet© PRO is geen speelgoed! Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat spelen.

RelaxoPet PRO buiten het bereik van kinderen houden.

RelaxoPet© PRO is een precisieapparaat. Laat het niet vallen en vermijd stoten en overmatige kracht.

RelaxoPet© PRO werd exclusief ontwikkeld voor het gehoor van vogels en mag niet worden gebruikt bij andere diersoorten.

Zorg ervoor dat RelaxoPet© PRO niet direct toegankelijk is voor de vogel

Gebruik geen krassende of schurende reinigingsmiddelen om te reinigen, omdat deze het oppervlak kunnen beschadigen.

Dek de geluidsmodule of de luidspreker niet af tijdens het gebruik!

Productbeschrijving

Zo werkt de alles-in-één oplossing voor diepe ontspanning voor vogels.

RelaxoPet PRO werd ontwikkeld voor een onbewuste diepe ontspanning voor alle vogels, speciaal voor het gevoelige gehoor (afhankelijk van de omgeving) en is tot stand gekomen in nauwe samenwerking met dierenartsen, gedragstherapeuten en fokkers.

RelaxoPet© PRO is niet te vergelijken met de gebruikelijke ontspanningsmuziek voor dieren, omdat RelaxoPet© PRO niet alleen de hoorbare, speciaal gecomponeerde geluidsgolven bevat, maar ook zes extra frequentiestille, subliminale geluidsdragersporen, die niet bewust waarneembaar zijn voor het menselijk oor en die een diep ontspannen, kalme toestand in het dier kunnen veroorzaken.

Daarnaast biedt RelaxoPet© PRO de mogelijkheid om de voor mensen hoorbare geluidsgolven volledig te onderdrukken door middel van een keuzeschakelaar, zodat RelaxoPet© PRO uitsluitend werkt met de onhoorbare, niet bewust waarneembare stille, subliminale geluidsdragers.

RelaxoPet PRO werkt volautomatisch en effectief, ongeacht de leeftijd of het ras van uw vogel, zowel binnen als buitenshuis.

RelaxoPet© PRO is een ideale metgezel tijdens het reizen, het bezoeken van de dierenarts en in alle diervreemde omgevingen. Dankzij de krachtige batterijwerking werkt het volledig onafhankelijk van een stopcontact.

Als u een "ongebruikelijk geluid" in de hoorbaar gecomponeerde geluidsgolven hoort, is dit geen gebrek, maar een kwaliteitskenmerk van de frequente, gedeponeerde geluidsporen.

Gebruiks- en toepassingsmogelijkheden

Zeg dag tegen stress

RelaxoPet© PRO kan met succes helpen om verschillende stressfactoren te vermijden, zoals:

Stress bij training
Agressiviteit
Angstaanvallen
Algemene onrust
Wisseling van eigenaar

Veerplukken
Vuurwerk
Conflicten binnen een kudde vogels
Voerconversies

te weinig rust/slaap
Onvervulde broederij
Onweer
Paniek
Dierenartsenbezoek
En nog veel meer



Wetenswaardigheden en informatie

Alles over uw nieuwe ontspanningstrainer - Tips voor toepassing en gebruik

RelaxoPet® PRO is geen vervanging voor een diervriendelijke opvoeding en verzorging.

Geef uzelf en uw huisdier de tijd om te wennen aan deze nieuwe diepe ontspanning. Gebruik RelaxoPet® PRO alleen in stressvolle situaties na de acclimatisatieperiode, omdat het stresshormoon cortisol bij de vogel langzamer wordt afgebroken dan bij de mens (zie pagina 14).

Tijdens de gewenningsfase is het ideaal om de RelaxoPet® PRO dicht bij de comfortzone van uw vogel te plaatsen. In het begin in de hoorbare modus en daarna kan de stille modus worden geactiveerd.

Normaal gesproken volstaat een gewenningsperiode van 4-5 dagen. Gedurende deze tijd moeten "storende geluiden" zoals TV of radio vermeden worden.

Afhankelijk van het stressniveau van de vogel kan de aanpassingsperiode individueel worden verlengd.

Stop een half uur van tevoren met de geluiden alvorens een actieve samenwerking met uw dier (bijv. zangoefeningen, vliegoefeningen) aan te gaan.

Hou er rekening mee dat RelaxoPet® PRO, met zijn speciaal ontwikkelde hoorbare geluidspatronen, ook bij mensen een kalmerende en diep ontspannen toestand kan veroorzaken.



Technische gegevens geluidsmodule

Stralingshoek	90° x 65°
Nom. Impedantie	4 Ω
Vermogen geluidsmodule	3 W
Batterijprestatie	600 mAh
Oplaadtijd (100%)	ca. 60 minuten
Voedingsspanning	3,7 V 600 mA
Laadconnector	Micro USB 5 V
	DC ingang

De Geluidsmodule

De nieuwe RelaxoPet© PRO geluidsmodule in een oogopslag



Aan- en uitknop

2 seconden ingedrukt houden om de RelaxoPet in- en uit te schakelen.

► Witte 'aan'-LED brandt



Keuzeschakelaar geluidsgolven

Selecteer de keuzefunctie (onhoorbaar | hoorbaar) voor of tijdens het gebruik.

► Blauw LED (permanent = hoorbaar | knippert = onhoorbaar)



Keuzeschakelaar PRO-Timer

Selecteer de keuzefunctie (4 uur looptijd | oneindig) voor of tijdens het gebruik.

► Gele LED brandt wanneer de timerfunctie actief is (4u)

De Geluidsmodule

De nieuwe RelaxoPet© PRO geluidsmodule in een oogopslag



Zijdelings bedieningspaneel

Met (+) wordt het volume verhoogd, met (-) wordt het volume verlaagd.

Het gemiddelde volume is vooraf ingesteld bij het opstarten. Bij het starten na de pauzefunctie schakelt het apparaat over naar het vooraf ingestelde volume.

NOISE-MOTION Werking starten/stoppen

1. NOISE-MOTION activeren (vervangt de aan/uit-functie)
2. Moduskeuze (hoorbaar/geluidsloos)
3. NOISE-MOTION weghalen, als de werking niet langer gewenst is.



In de NOISE-MOTION-modus worden de twee microfoons geactiveerd voor de ruimtedetectie.

Zodra de geïntegreerde microfoons een vooraf ingestelde geluidsgrens detecteren, schakelt RelaxoPet© PRO automatisch in gedurende 30 minuten.

- rode LED (pulserend = bewaking | continu = werking)
- blauwe LED (pulserend = stille modus | permanent = hoorbare modus)

De Geluidsmodule

Volume | Pauze-Play | Laadindicator



Volume-instelling

Het volume is op 15 standen instelbaar, waarbij het vooraf ingestelde volume altijd het gemiddelde volumeniveau bij het opstarten is.

Bij het herstarten vanuit de pauzestand start RelaxoPet© automatisch op het ingestelde volume.

Pauze-Play

Door één keer op de Pauze-knop (zie rode cirkel) te drukken tijdens het gebruik stopt RelaxoPet© onmiddellijk.

Werkings-/oplaadstatus LED

De groene LED's met batterijsymbool geven de actuele laadtoestand tijdens het gebruik aan:

1 LED = 20%, 2 LED = 60%, 3 LED = 100 %

Bij minder dan 20% batterijvermogen verandert de laatste groene LED van groen naar rood, wat betekent dat de RelaxoPet© PRO onmiddellijk moet worden opgeladen.

Tijdens het opladen knipperen de LED's groen.

- Als de batterij meer dan 20% is opgeladen, blijft de eerste LED permanent groen en knippert de tweede LED.
- Als de batterij voor meer dan 60% is opgeladen, blijven de eerste twee LED's permanent groen en knippert de derde LED groen.

De Geluidsmodule

LED-functies



De nieuwe productversie RelaxoPet® PRO heeft een groot aantal optische displays aan de zijkant van het apparaat.

LED voor stroomindicator 

De witte LED geeft aan dat de RelaxoPet PRO in werking is.

Modus-keuze LED 

De blauwe LED (permanent) geeft aan dat de RelaxoPet® PRO in de hoorbare modus werkt en knippert in de onhoorbare modus.

PRO-Timer LED 

De gele LED geeft aan dat de RelaxoPet® PRO in de timer-modus staat. Na 4 actieve uren schakelt de RelaxoPet® PRO automatisch over naar de pauzestand. Wanneer de NOISE-MOTION sensor geactiveerd is, pulseert de rode LED en schakelt na afloop van de tijd klok automatisch over naar kamerdetectie.

NOISE-MOTION LED 

De rode LED geeft aan dat de RelaxoPet® PRO in de NOISE-MOTION-modus staat. De rode LED pulseert wanneer de microfoons worden geactiveerd, de geluidsmodule blijft stil. Alleen als de microfoons geluiden detecteren (vooraf ingestelde DB), schakelt de geluidsmodule automatisch in gedurende 30 minuten en brandt de rode LED permanent.

Lees de gedetailleerde uitleg van de NOISE-MOTION functie.

Dek de geluidsmodule of de luidspreker niet af tijdens het gebruik!

De Geluidsmodule

NOISE-MOTION functie

Ons team van ingenieurs is erin geslaagd om twee zeer gevoelige microfoons voor ruimtedetectie te integreren in onze RelaxoPet® PRO geluidsmodule.

Hoe gebruik ik de NOISE-MOTION functie correct?

Voor de NOISE-MOTION functie moet alleen de keuze-schakelaar worden geactiveerd (zie pagina 9).

Een extra inschakeling is niet nodig. Dit vervangt de On-Off functie en de ruimtedetectie start onmiddellijk.

U kunt echter kiezen tussen de hoorbare of de stille modus, waarbij we de hoorbare modus aanbevelen wanneer de eigenaar afwezig is.

De NOISE-MOTION functie kan ook worden gebruikt in combinatie met de PRO-timer.

Activeer hiervoor eerst de PRO-timer, start dan de trainer via de AAN-knop en schakel dan de NOISE MOTION sensor in. Na afloop van de 4 uur durende timer schakelt de module automatisch over naar de NOISE-MOTION detectiemodus.

Na het activeren van de NOISE-MOTION controleren de microfoons volautomatisch continue de omgeving (tot ca. 3 m binnen) en schakelen de RelaxoPet® PRO-geluidsmodule automatisch in als er geluiden of stressfactoren optreden.

De geluidsduur in de NOISE-MOTION-modus is 30 minuten en RelaxoPet® PRO schakelt na de geluidsduur automatisch over naar de verdere detectiemodus.

Zodra de microfoons verdere of continue geluiden van het dier detecteren, begint het 30 minuten durende geluidssysteem opnieuw.

In de NOISE-MOTION-modus is de volumeregeling uitgeschakeld.

NOISE-MOTION is ook ideaal voor gebruik in alle diervreemde verblijven.

Let op: gebruik NOISE-MOTION alleen als uw huisdier alleen thuis is en schakel externe geluiden (zoals TV / radio) uit, omdat dit tot storingen kan leiden.

Lithium-Ionbatterijen

Correct gebruik van de geïntegreerde lithium-ionbatterij

Het is belangrijk dat u de RelaxoPet® PRO-geluidsmodule volledig oplaadt voordat u het voor de eerste keer gebruikt om de volledige capaciteit van de geïntegreerde lithium-ionbatterij te verkrijgen.

Oplaadmogelijkheden RelaxoPet® PRO-geluidsmodule:

RelaxoPet® PRO heeft een ingebouwde oplaadbare batterij met een lange levensduur en kan via de meegeleverde USB laadkabel op een USB-poort opgeladen worden. De oplaadtijd is 30-90 minuten (afhankelijk van de USB-spanning).

Tijdens reizen of transport kan de geluidsmodule in de 12V-aansluiting van een voertuig tijdens gebruik opgeladen worden (continue).

Let op!

Vermijd het gebruik in extreem koude of warme omstandigheden, omdat dit de levensduur van de batterij kan beïnvloeden.

Stel de geluidsmodule niet bloot aan temperaturen boven +45°C, omdat de geïntegreerde batterij beschadigd kan raken.

Afvoer van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur in de Europese Unie.



Dit product mag niet met het normale huisvuil worden weggegooid. Breng het afval in plaats daarvan terug naar een inzamelpunt voor elektrische en elektronische apparatuur. Geschieden inzameling en recycling van uw oude apparatuur helpt grondstoffen te besparen en ervoor te zorgen dat de recycling ervan de menselijke gezondheid en het milieu beschermt. Voor meer informatie over waar u uw oude apparaat kunt inleveren voor recycling, neemt u contact op met uw gemeente, uw afvalverwerkingsbedrijf of het verkooppunt van uw product.

Toepassing

De eerste stappen

RelaxoPet® PRO werkt volledig volautomatisch, maar uw vogel moet aan het apparaat wennen voordat u het regelmatig gebruikt.

Het is belangrijk dat u neutraal en rustig bent tegenover de vogel wanneer u RelaxoPet® voor het eerst gebruikt.

Tijdens de eerste paar dagen van gebruik, selecteert u de hoorbare modus op het vooraf ingestelde volume.

Start de geluidsmodule nooit in directe verbinding met een spannende ervaring voor de vogel (uitzondering: onweersbuien/stormen/vuurwerk), omdat dit een ongewenste conditionering kan veroorzaken of mogelijk bestaande problemen kan verergeren. Let op de Gewenningsfase (zie pagina 7).

Positionering van RelaxoPet® PRO

Plaats RelaxoPet® PRO binnen een straal van max. 5 m / buiten max. 3 m (zie onderstaande schets), in de hoofdverblijfplaats van de vogel en zorg ervoor dat RelaxoPet® PRO niet toegankelijk is voor uw vogel.



Maximaal bereik buiten



Maximaal bereik binnen

Toepassing

De eerste stappen

Het begin van diepe ontspanning

Afhankelijk van de uitgangssituatie en de frequentie van het geluid van de vogel, varieert de periode van ontspanning.

Dit hangt af van de uitgangssituatie en de sterkte van de betreffende stressoren.

Geen extra gedragscorrecties uitvoeren tijdens de eerste intervallen van de geluidsversterking.

Geluidsduur / Geluidsintervallen

De duur van het geluid kan oplopen tot 4 uur per dag. Langdurige klinkende intervallen zijn volkomen ongevaarlijk, maar moeten vanwege de activiteitsrelevantie worden vermeden.

Volume instelling

Houd er rekening mee dat een vogel tot 25 keer beter hoort dan mensen.

De fabrieksinstelling bij de start van het systeem van RelaxoPet® PRO is voldoende bij normale omgevingsgeluiden.

Pas indien nodig het volume aan het omgevingsgeluid aan met de (+/-) knoppen.

Toepassing

Handige informatie

Al na een korte gewenningsfase kan worden begonnen met het gebruik van de onhoorbare, subliminale frequentie-geluidsgolven in hun volle omvang.

Bekende en onbekende omgeving

Als de vogel alleen in het appartement / huis of in een vertrouwde omgeving is na de gewenningsfase, kunt u de hoorbare of onhoorbare geluidsgolven tijdens uw afwezigheid gebruiken.



Begin echter altijd minstens 15 minuten voorafgaand aan iedere afwezigheid, met het aanzetten van de geluidsgolven.

In alle diervreemde omgevingen raden wij echter aan om alleen de hoorbare geluidsgolven te gebruiken.

Instelling hele jaar bij buitengebruik

In geval van gebruik buitenshuis, het hele jaar door, kan een probleemgerichte frequentie worden uitgezonden tot 8 uur per dag. Zorg er in dit geval voor, dat de RelaxoPetPRO zo centraal mogelijk opgesteld staat.

Onweer / vuurwerk

Bij plotselinge gebeurtenissen, zoals onweersbuien en vuurwerk, kan de hoofdverblijfplaats van de vogel veranderen. Gebruik RelaxoPet© PRO in combinatie met de hoorbare geluidsgolven direct in de geselecteerde comfortzone van de vogel.

Vervoer en reizen

Reis veilig met RelaxoPet©

Begin met de geluidsinstallatie 15-30 minuten voor het begin van uw reis. Stel het toestel op in de buurt van de Transbortbox.

RelaxoPet© tijdens autoritten

Installeer de RelaxoPet PRO veilig in het voertuig geurende iedere rit en zorg ervoor dat het bij plotseling remmen of ongelukken niet in het passagiersgedeelte terecht komen kan.

Voordat u op reis gaat, vergeet niet de RelaxoPet PRO volledig op te laden of de USB-laadpoort te gebruiken tijdens het transport. Wij bieden onze RelaxoPet© Tas aan als nuttige accessoire voor een perfect transport.

RelaxoPet© PRO voor vlieg reizen

Neem contact op met de luchtvaartmaatschappij voordat u aan uw reis begint en geef aan dat u RelaxoPet© PRO tijdens uw vlucht wilt gebruiken.

Door het grote aantal luchtvaartmaatschappijen en de verschillende transportvoorwaarden kunnen wij niet garanderen dat de luchtvaartmaatschappij het vervoer met



RelaxoPet® BAG



Houd u bij alle internationale transporten aan de betreffende douane- en landvoorwaarden.

Tips voor de toepassing & algemene vragen

Houd er rekening mee dat alle genoemde voorbeelden individueel moeten worden aangepast aan het ras.

Voorbeelden

Mijn vogel reageert in het begin niet op de RelaxoPet of vermijdt deze. Heb ik iets verkeerd gedaan?

Hebben externe frequenties een averechts effect (TV, radio, muziek, enz.)?

In de stille modus kunt u ruis of gekraak horen. Is mijn apparaat defect?

Kan ik meerdere RelaxoPet-apparaten tegelijk gebruiken in een huishouden met meerdere dieren?

Wij willen onze vogel graag meenemen op uitstapjes. Kan RelaxoPet de reis of vlucht van mijn huisdier vergemakkelijken?

Kan ik de RelaxoPet permanent op de voeding aansluiten en tegelijkertijd gebruiken?

Oplossingen

In principe kan het bij de start van de geluiden leiden tot een overreactie van het dier, waarbij het dier de ontspanningsgeluiden als 'storend' ervaart. Deze overreactie verdwijnt echter na enkele dagen gebruik. Belangrijk: let op de tips om te wennen (zie p. 7).

Radiogolven of televisie bijvoorbeeld, hebben geen invloed op de frequentie-geluidsgolven van de RelaxoPet, omdat dit verschillende frequentiebereiken van de geluidsgolven zijn. We raden echter aan om het geluidstype "stil" te kiezen.

Het gekraak is geen gebrek, maar een kwaliteitskenmerk van de frequente, gedeponeerde geluidssporen.

Bij gebruik van meerdere RelaxoPet-trainers tegelijk kan er geen geluidsoverlapping en dus ook geen vermindering van de ontspanning optreden. Ontspanning kan echter verder worden verdiept door meerdere geluidsblootstellingen.

U kunt RelaxoPet gemakkelijk gebruiken tijdens een auto-, bus- of treinrit. Plaats de RelaxoPet veilig in de achterste zijplank van de auto of gebruik de RelaxoPet Bag. RelaxoPet kan ook gebruikt worden tijdens een vlucht. Gelieve de luchtvaartmaatschappij vooraf te informeren.

De geluidsmodule is voorzien van elektronische overbelastings- en overbeladingsbeveiliging. Een permanente lading kan de accucapaciteit beïnvloeden. We raden daarom het gebruik in de batterijmodus aan.

Kleine Fouten-analyse

Alle RelaxoPet® producten worden vervaardigd volgens de hoogste kwaliteitsnormen. Mocht er zich een fout hebben voorgedaan die hier niet vermeld staat, neem dan contact op met onze klantenservice via e-mail op service@relaxopet.com onder vermelding van de foutmelding.

Dit apparaat voldoet aan alle normen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV). Volgens de laatste wetenschappelijke inzichten is het apparaat veilig in gebruik zolang het maar op de juiste wijze en in overeenstemming met de instructies in deze gebruiksaanwijzing wordt behandeld. Net als bij elk ander apparaat is een correcte behandeling een essentiële voorwaarde voor een goed resultaat.

Probleem

Mogelijke oorzaak

Oplossing

Witte LED brandt niet

- Batterij niet opgeladen
- Aan/uit-schakelaar niet bediend

Controleer of het apparaat is opgeladen en de aan/uit-schakelaar is aangezet

Witte LED-lampje brandt, maar geen hoorbaar geluid

- Keuzeschakelaar in verkeerde modus

Draai de keuzeschakelaar naar de positie voor hoorbaar geluid

Dier ontspant zich niet

- Onjuist gebruik van het apparaat
- Ziekte van het dier

Lees pagina 14-16

Raadpleeg een dierenarts

Gele LED-lampje brandt, maar geen hoorbaar geluid

- Keuzeschakelaar PRO-timer actief en apparaat in rusttoestand na 4 uur

Druk op de keuzeschakelaar voor de timer naar uit

Rode batterij LED brandt

- Batterij minder dan 20%

Opladen van het apparaat

Apparaat kan niet meer worden uitgeschakeld

- NOISE-MOTION systeem actief

Deactiveer de NOISE MOTION-keuzeschakelaar links
Lees pagina 12

RelaxoPet® is onderworpen aan het merkenrecht en auteursrecht.
Beeldrechten: RelaxoPet© / Fotolia
RelaxoPet© GmbH

Het handelsmerk RelaxoPet© wordt gebruikt met toestemming
van RelaxoPet© GmbH
www.relaxopet.com
Versie 1.1